

80X80 | 40X80 | 60X60 | 30X60 | 30X30

PORCELLANATO TECNICO | **TUTTA MASSA** | FULL BODY TEGELS
GRES PORCELANOWY NIESZKLIWIONY | **BARWIONY W MASIE** | ТЕХНИЧЕСКИЙ КЕРАМОГРАНИТ | **ПОЛНОТЕЛЫЙ**

GRES PANIA
CERAMICA



80X80 | 40X80 | 60X60 | 30X60 | 30X30

PORCELLANATO TECNICO | TUTTA MASSA | FULL BODY TEGELS
GRES PORCELANOWY NIESZKLIWIONY | BARWIONY W MASIE | ТЕХНИЧЕСКИЙ КЕРАМОГРАНИТ | ПОЛНОТЕЛЫЙ

Lyon rispetta l'ambiente ed è la soluzione ideale per la nuova edilizia ecosostenibile.

Per la produzione della massa s'impiega un'elevata percentuale di materiale riciclato (36,08%).

La serie Lyon di Grespania è un prodotto chimicamente inerte, riciclabile al 100%.

Grazie alle sue qualità e caratteristiche produttive, la serie Lyon rappresenta numerosi vantaggi per i progetti da certificare secondo il sistema LEED, che valuta e attesta la sostenibilità di un edificio nel suo insieme.

Lyon is milieuvriendelijk en de ideale oplossing voor duurzame nieuwbouw.

Voor de massa wordt een hoog percentage gerecycled materiaal gebruikt (36,08%).

De Lyon serie van Grespania is een chemisch inert product, 100% recycleerbaar.

Dankzij de bijzondere kwaliteiten en kenmerken biedt de Lyon serie een aantal voordelen voor projecten die men wil certificeren volgens het LEED systeem, met dit systeem wordt de duurzaamheid van een gebouw in zijn geheel beoordeeld en gecertificeerd.

Lyon dba o środowisko naturalne i jest doskonałym rozwiązaniem dla zrównoważonego ekologicznie budownictwa.

Do wyrobu produktów tej serii stosowana jest masa o wysokiej zawartości materiału z odzysku (36,08%).

Seria Lyon oferowana przez Grespanię to produkty obojętne chemicznie, w 100% podlegające recyklingowi.

Jej zalety oraz cechy fabryczne sprawiają, że seria Lyon jest doskonałym rozwiązaniem dla projektów podlegających systemowi oceny budynków LEED, który to ewaluje oraz potwierdza jakość i trwałość całości wybudowanej infrastruktury.

Lyon обеспечивает бережное отношение к окружающей среде, являясь идеальным решением для экологически устойчивого нового строительства. При изготовлении его массы используется высокое процентное содержание вторично переработанного материала (36,08%).

Серия Lyon бренда Grespania является химически инертной продукцией, допускающей вторичную переработку на 100%.

Благодаря своим свойствам и производственным характеристикам серия Lyon дает целый ряд преимуществ для проектов, которые предполагается сертифицировать в соответствии с системой LEED, в рамках которой оценивается и свидетельствуется экологическая устойчивость здания в комплексе.

DICHIARAZIONE AMBIENTALE DEL PRODOTTO

Inoltre, dispone della dichiarazione ambientale del prodotto tipo III, in base alla norma ISO 14025, che misura l'impatto ambientale del pezzo in ceramica nell'arco di tutto il suo ciclo di vita, cioè dall'estrazione delle materie prime dal suolo fino alla fine della vita utile del pezzo.

MILIEUVERKLARING VAN HET PRODUCT

Tevens is het product gecertificeerd met een milieuverklaring type III volgens de ISO norm 14025, waarmee het milieueffect van de keramische tegel gedurende zijn volledige levensduur bepaald wordt, vanaf het moment waarop de grondstoffen gewonnen worden tot aan het moment dat het product verwijderd wordt van zijn toepassing aan het einde van de gebruiksfase.

AUDYT ŚRODOWISKOWY PRODUKTU

Wdrożyliśmy również dla naszych produktów deklarację środowiskową typu III, zgodnie ze standardem ISO 14025, która mierzy wpływ płytki ceramicznej na środowisko w trakcie całego jej cyklu życia, od momentu wydobycia surowca, aż do końca okresu jej użytkowania.

ЭКОЛОГИЧЕСКУЮ ДЕКЛАРАЦИЮ НА ПРОДУКЦИЮ

Кроме того, компания оформила экологическую декларацию на продукцию типа III, в соответствии с нормой ISO 14025. В этой декларации измеряется воздействие керамической плитки на окружающую среду в течение всего ее жизненного цикла, от выемки сырья из почвы до полного окончания срока службы изделия.

La serie Lyon è un porcellanato tecnico tutta massa che, grazie alla gran varietà di finiture e di formati, è ideale per qualsiasi progetto architettonico che richieda la creazione di un ambiente dalle linee pulite e moderne, sia per un'abitazione privata che per un luogo pubblico.

L'effetto è ispirato a una pietra naturale dalla venatura vivace, ma non vistosa. È proposta in tre finiture: in rilievo, naturale e liscia con una lucidatura molto leggera, una tavolozza di colori naturali (avorio, grigio, galena, antracite e taupe) e due spessori: 20 mm nei formati da 60x60 cm e da 30x120 cm e lo spessore standard in cinque formati: 80x80 cm, 40x80 cm, 60x60 cm, 30x60 cm e 30x30 cm, grazie ai quali si ottiene una grande polivalenza.

De Lyon serie bestaat uit door en door porseleinen tegels, die vanwege hun grote verscheidenheid aan afwerkingen en formaten ideaal zijn voor alle soorten architectonische projecten waar men strakke moderne lijnen wil creëren, of het nu een privéwoning betreft of een openbaar project. Het ontwerp van de tegel is geïnspireerd op natuursteen met levendige aderen maar niet schreeuwerig. De serie is verkrijgbaar in drie afwerkingen: reliëf, vlak en licht gepolijst. Tevens kent de serie een natuurlijk kleurenpalet (marmer, grijs, galeniet, antraciet en taupe) en twee verschillende diktes: 20 mm in de formaten 60x60 cm en 30x120 cm en in de conventionele dikte in vijf formaten: 80x80cm, 40x80 cm, 60x60cm, 30x60cm en 30x30 cm, hetgeen maakt dat deze tegel zeer veelzijdig is.

Seria Lyon to ceramiczne płytki techniczne barwione w masie. Charakteryzuje się ona szeroką ofertą wykończeń i formatów, idealnych dla każdego projektu architektonicznego, którego celem jest stworzenie przestrzeni o czystych i nowoczesnych liniach, zarówno w projektach mieszkaniowych, jak i wnętrzach użyteczności publicznej.

Kolekcja ta inspirowana jest naturalnym kamieniem, z charakterystycznymi dla niego żywymi, lecz równocześnie delikatnymi żyłkami, które nie obciążają zbędnie jego wyglądu. Dostępne są trzy rodzaje wykończenia: relief, naturalne i gładkie szlifowane, w naturalnych kolorach (kość słoniowa, szary, ciemnoszary galena, antracytowy i szarobrazowy taupe) oraz o dwóch grubościach: 20mm w formacie 60x60cm i 30x120cm oraz o standardowej grubości w pięciu formatach: 80x80cm, 40x80 cm, 60x60cm, 30x60cm i 30x30, przez co seria ta ma szerokie zastosowanie.

Серия Lyon включает полнотельный технический керамогранит. Благодаря обширному разнообразию отделки и форматов она идеально подходит для любого архитектурного проекта, в котором предполагается создание композиции с четкими современными линиями, — будь то частное жилье или общественное место.

Дизайн этой плитки вдохновлен натуральным камнем с выразительными, хотя и не слишком яркими прожилками. Имеется три варианта отделки: рельефный, натуральный и гладкий с очень легкой полировкой, в натуральной гамме цветов (цвет слоновой кости, серый, галенитовый, антрацитовый и кротовый). По толщине плитка может быть двух видов. 20-миллиметровая выпускается в форматах 60 x 60 см и 30 x 120 см, а плитка обычной толщины — в четырех форматах: 80 x 80 см, 40 x 80 см, 60 x 60 см, 30 x 60 см и 30 x 30 см, что обеспечивает широкие возможности для ее применения.

Grazie alla ricchezza di formati e di superfici, la serie Lyon garantisce la continuità estetica tra il pavimento e il rivestimento, nonché tra gli interni e gli esterni, perciò è un'ottima soluzione per adattarsi a qualsiasi ambiente a seconda delle esigenze architettoniche del progetto.

Lucido: Per zone interne di edifici pubblici soggetti a traffico intenso e di abitazioni private.

Naturale: Per zone interne ed esterne di edifici pubblici soggetti a traffico intenso e di abitazioni private.

Rilievo: per zone interne (anche umide) ed esterne di edifici pubblici soggetti a traffico intenso e di abitazioni private.

20MM Aree esterne, sia ad uso privato che pubblico. Per pavimenti esterni sopra elevati, facilitando il drenaggio in caso di pioggia. Per posa in esterni senza l'impiego di collanti.

Dankzij de grote rijkdom aan formaten en oppervlaktes garandeert de Lyon serie een esthetische continuïteit tussen vloer- en wandtegels, evenals de continuïteit tussen binnen en buiten, en daarom is het een ideale oplossing die aangepast kan worden aan alle ruimtes volgens de bouwkundige behoeften van het project.

Gepolijst: Binnenruimtes in openbare gebouwen (met veel voetverkeer) en universeel toepasbaar in woningen.

Natuurlijk: Binnen- en buitenruimtes van openbare gebouwen (met veel voetverkeer) en universeel toepasbaar in woningen.

Reliëf: Binnen- en buitenruimtes in openbare gebouwen (met veel voetverkeer) en universeel toepasbaar in woningen.

20MM voor toepassing buiten, zowel in de privésfeer als in openbare gelegenheden. Ook voor toepassing verhoogde vloeren, waarbij gelijk een drainage gefaciliteerd wordt voor de afvoer van regenwater. Tevens geschikt voor verwerking buiten zonder het gebruik van lijmmaterialen.

Dzięki szerokiej gamie formatów i struktur, seria Lyon zapewnia estetyczną ciągłość pomiędzy płytkami podłogowymi jak i ściennymi, zarówno do stosowania na zewnątrz jak i wewnątrz budynków, przez co doskonale dostosowuje się to potrzeb architektonicznych dowolnego projektu.

Gres Polerowany: Ma zastosowanie wewnątrz budynków użyteczności publicznej o dużym natężeniu ruchu oraz w budynkach mieszkalnych.

Gres Naturalny: Ma zastosowanie wewnątrz i na zewnątrz budynków użyteczności publicznej o dużym natężeniu ruchu oraz w budynkach mieszkalnych.

Gres z reliefem: ma zastosowanie wewnątrz i na zewnątrz budynków użyteczności publicznej o dużym natężeniu ruchu oraz w budynkach mieszkalnych, a także w pomieszczeniach o zwiększonej wilgotności podłoża.

20MM Na zewnątrz budynków, zarówno prywatnych jak i publicznych. Do stosowania na zewnątrz, do podniesionych nawierzchni, ułatwiając odpływ w przypadku deszczu. Do układania na zewnątrz, bez stosowania materiałów wiążących.

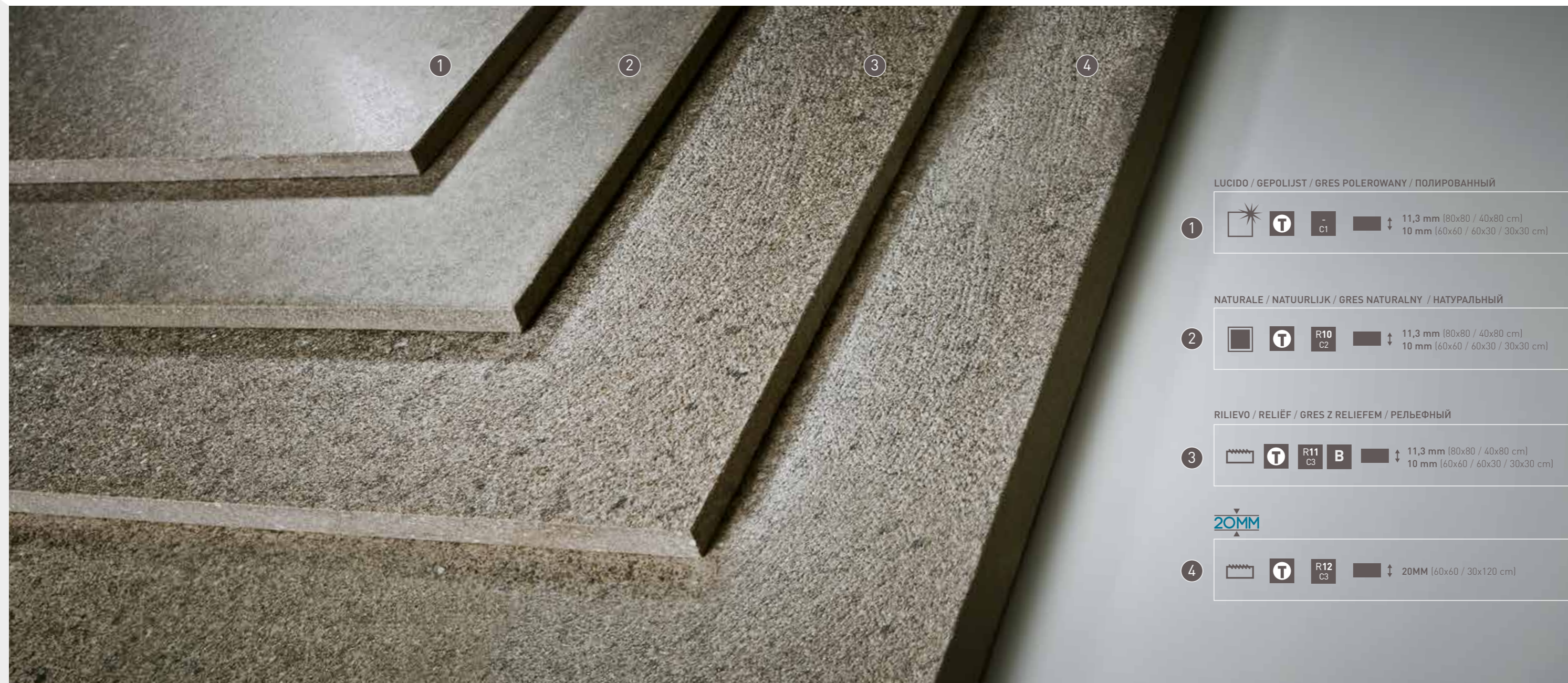
Lyon включает множество различных форматов и вариантов отделки поверхностей, что позволяет гарантированно обеспечить эстетическое единство между напольным покрытием и облицовкой стен, а также между внутренними и наружными пространствами. Поэтому данная серия представляет собой великолепное решение, которое может адаптироваться к любой композиции в зависимости от архитектурных потребностей проекта.

Полированный: Внутренние зоны в общественных сооружениях с интенсивным проходом людей, а также в частных жилых объектах.


Натуральный: Внутренние и наружные зоны в общественных сооружениях с интенсивным проходом людей, а также в частных жилых объектах.

Рельефный: Внутренние и наружные зоны в общественных сооружениях с интенсивным проходом людей, а также в частных жилых объектах. Кроме того, применяется во внутренних влажных зонах.



20MM Для наружных зон, как частного так и общественного пользования. Для фальшполов наружного применения и улучшения ливневого дренажа. Для сухой укладки полов без использования клеевых смесей.





LUCIDO / GEPOLIJS / GRES POLEROWANY / ПОЛИРОВАННЫЙ

1     11,3 mm (80x80 / 40x80 cm)
10 mm (60x60 / 60x30 / 30x30 cm)

NATURALE / NATUURLIJK / GRES NATURALNY / НАТУРАЛЬНЫЙ

2     11,3 mm (80x80 / 40x80 cm)
10 mm (60x60 / 60x30 / 30x30 cm)

RILIEVO / RELIËF / GRES Z RELIEFEM / РЕЛЬЕФНЫЙ

3     11,3 mm (80x80 / 40x80 cm)
10 mm (60x60 / 60x30 / 30x30 cm)

20MM

4     20MM (60x60 / 30x120 cm)

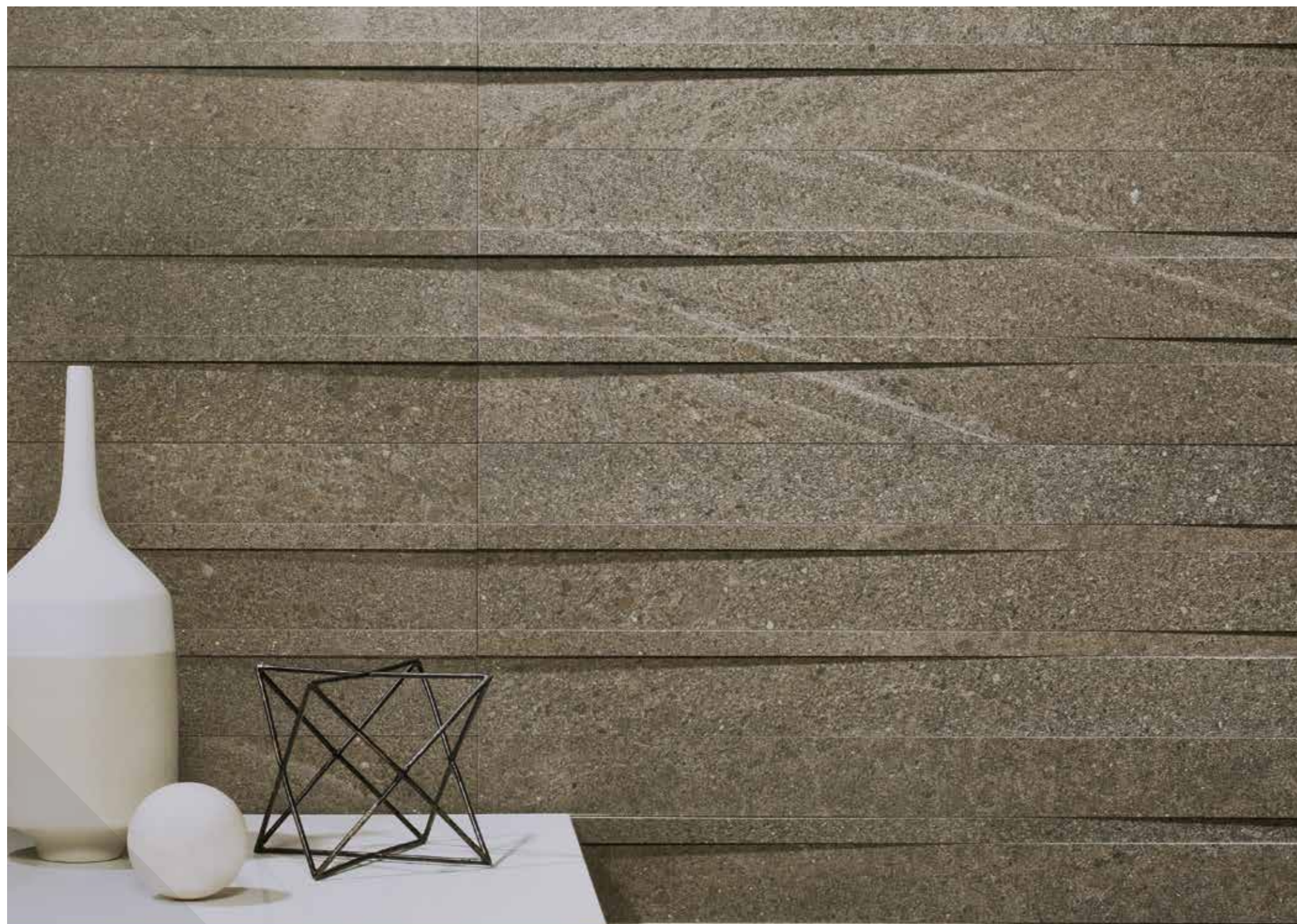
VERSATILITÀ DECORATIVA | DECORATIEVE VEELZIJDIGHEID
 WSZECHSTRONNOŚĆ ZASTOSOWAN W DEKORACJI | ДЕКОРАТИВНАЯ УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ

Le piastrelle decorate su rete con un mix di finiture e di tonalità sono ideali per arricchire e valorizzare i rivestimenti di qualsiasi ambiente, conservando le caratteristiche del materiale.

Dzięki różnorodności wzorów i kolorów elementów dekoracyjnych mocowanych na siatce uzyskujemy doskonały dodatek wzbogacający i ożywiający każdą podłogę, zachowując równocześnie jej charakter.

De decoraties met een mengsel van afwerkingen en kleuren zijn ideaal voor het verrijken en opwaarderen van de bekleding van ieder verblijf, waarbij de ware aard van het materiaal van het product optimaal behouden blijft.

Декоративная плитка на сетке с сочетанием различных видов отделки и тонов идеально подходит для украшения любого пространства и придания ему дополнительной ценности. При этом сохраняется общий стиль данной продукции.



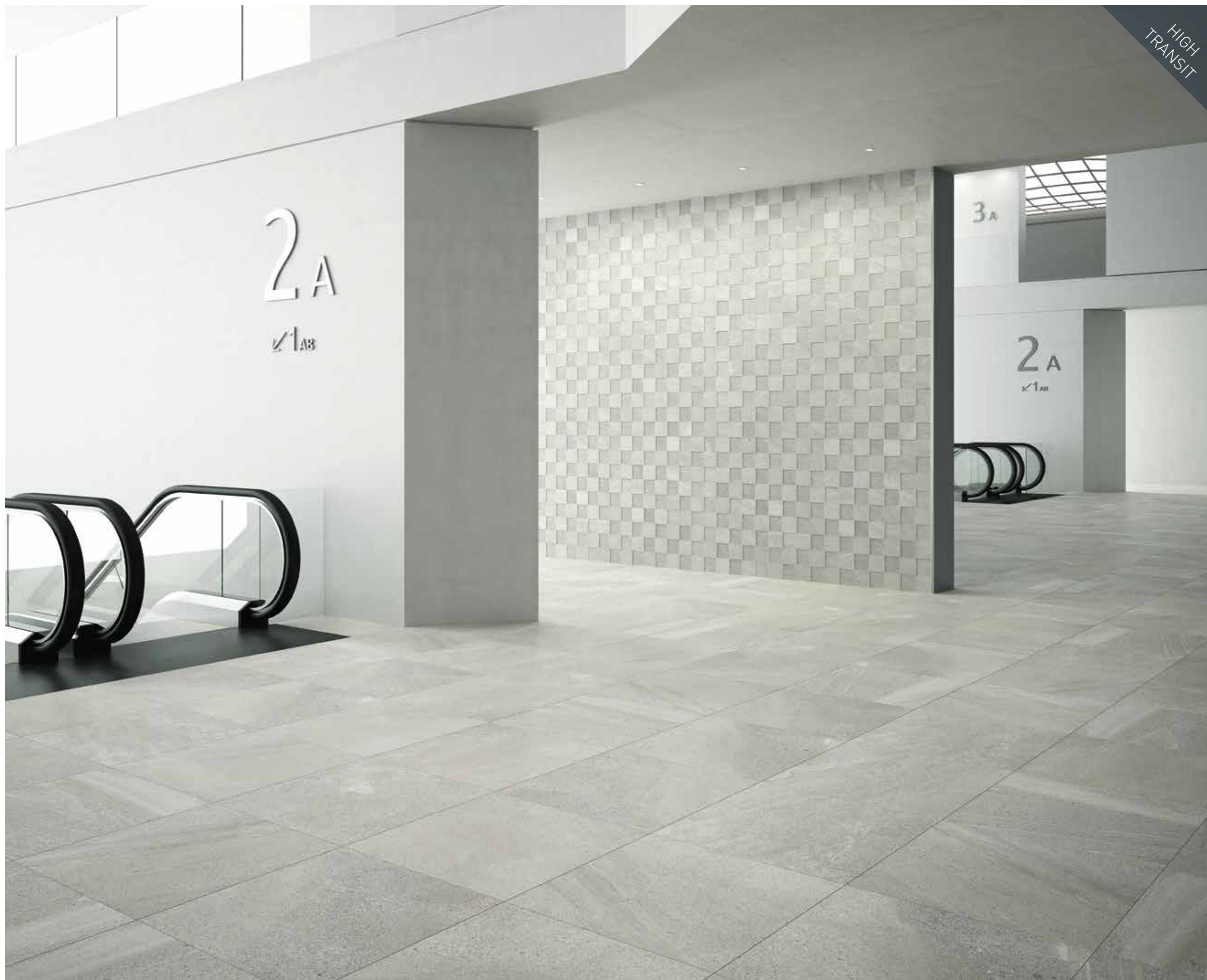
III Rodano Taupe 20x80



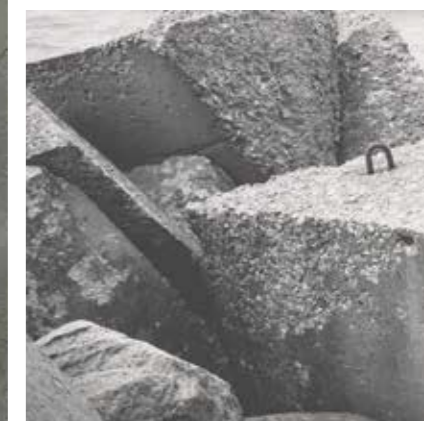
III Saona Gris 30x30



HIGH
TRANSIT



- ☰ Lyon Gris natural 80x80
- ☐ Saona Gris 30x30





☰ Lyon Gris naturel 60x60



OUTSIDE
& INSIDE



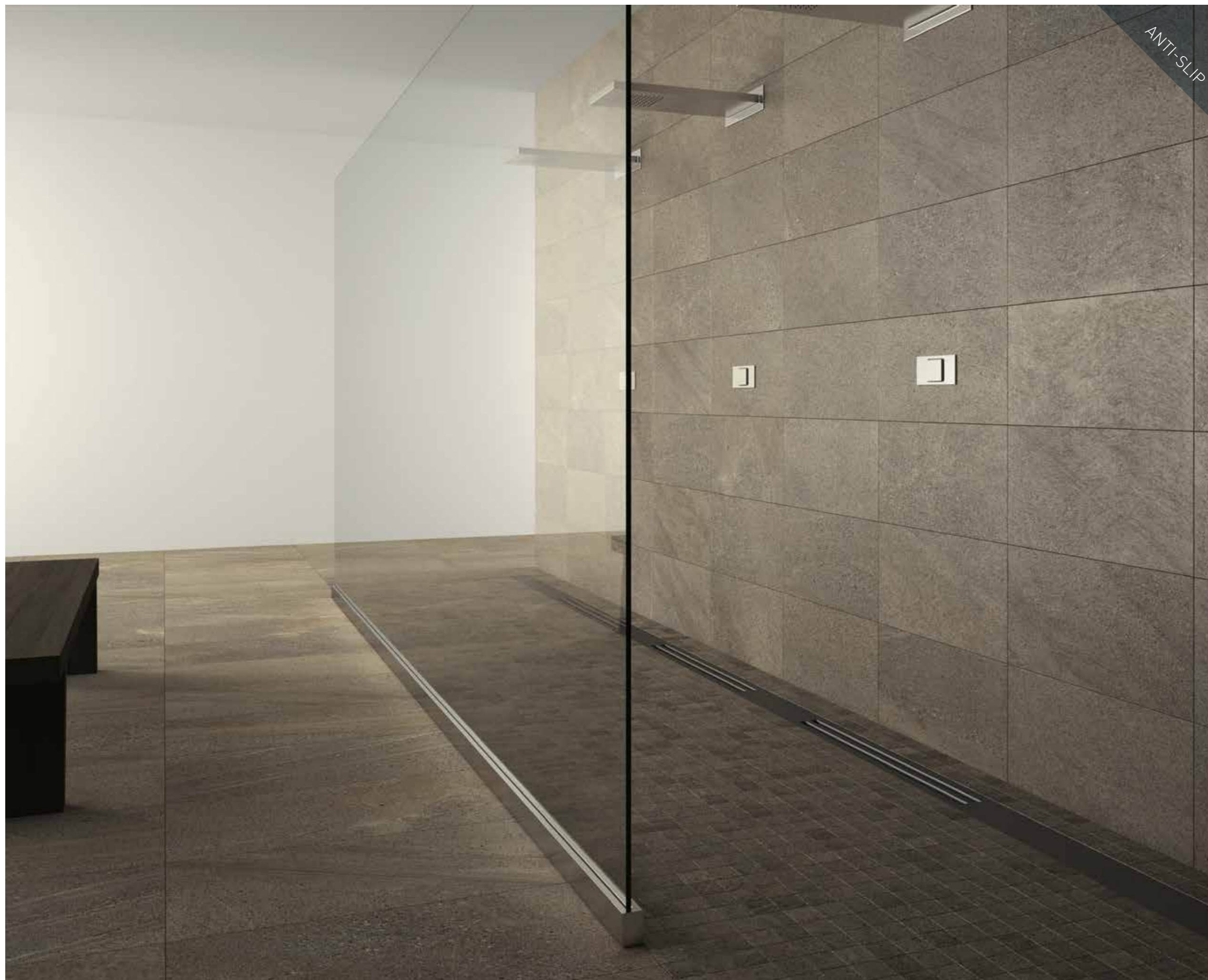
- ☰ Lyon Galena pulido 60x60
- Lyon Galena relieve 60x60
- Lyon Galena (20mm) relieve 30x120





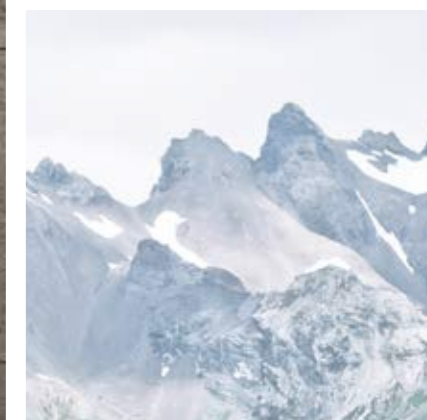
☰ Lyon Galena pulido 60x60





ANTI-SLIP

- ☰ Lyon Taupe relieve 40x80
- Bron Taupe 30x30
- ||| Lyon Taupe relieve 30x60





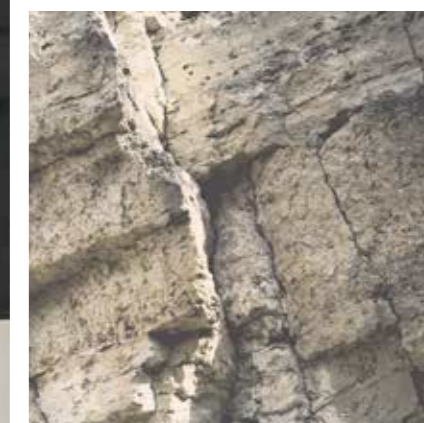
☰ Lyon Taupe relieve 60x60





☰ Lyon Taupe relieve 60x60





- ☰ Lyon Marfil natural 80x80
- ☐ Ródano Marfil 20x80

DESIGN



☰ Lyon Marfil relieve 60x60





☰ Lyon Antracita pulido 60x60

NATURAL
FEELING

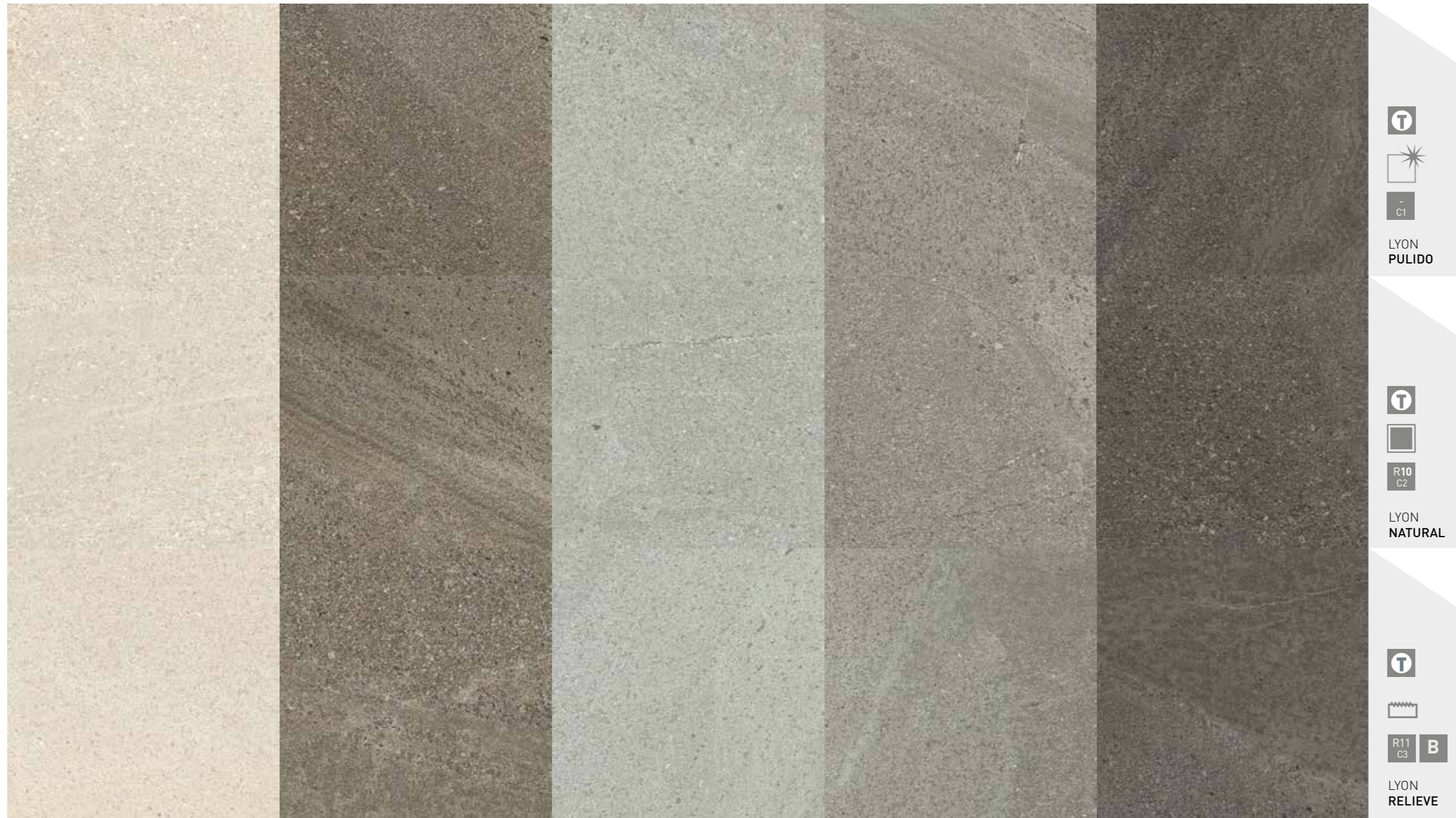


☰ Lyon Antracita pulido 60x60



FINITURE / COLORI / AFWERKINGEN / KLEUREN
 WYKOŃCZENIE / KOLORI / ОТДЕЛКА / ЦВЕТ

LYON MARFIL LYON TAUPE LYON GRIS LYON GALENA LYON ANTRACITA



SIMBOLOGIA
 SYMBOLEN
 PARAMETRY
 СИМВОЛЫ



porcellanato tecnico tutta massa
 full body tegels
 gres porcelanowy nieszkliwiony - barwiony w masie
 технический керамогранит - полнотелый



Naturale
 Natuurlijk
 Gres naturalny
 Naturalный



Lucido
 Gepolijst
 Gres polerowany
 Полированный



Rilievo
 Relief
 Gres z reliefem
 Рельефный



DIN 51130
 UNE-ENV 12633/2003



DIN 51097



20mm (60x60/30x120)
 11,3mm (80x80/40x80)
 10mm (30x60/60x60/30x30)
 spessore
 dikte
 grubość
 толщина



rettificato
 gerectificeerd
 rektyfikowane
 с выровненными краями
 [ректифицированный]



fuga minima consigliata
 aanbevolen minimum voeg
 zalecana minimalna fuga
 рекомендуемый минимальный размер шва



si sconsiglia la posa in opera sfalsata
 er wordt aangeraden deze niet versprongen te leggen
 halverwege de tegel
 nie zaleca się układania na zgrab
 не рекомендуется укладка «вразбежку»



su rete
 net van gaas
 mocowane na siatce
 на сетке



80X80 | 40X80 | 60X60 | 30X60 | 30X30

PORCELLANATO TECNICO | TUTTA MASSA | FULL BODY TEGELS
GRES PORCELANOWY NIESZKLIWIONY | BARWIONY W MASIE | ТЕХНИЧЕСКИЙ КЕРАМОГРАНИТ | ПОЛНОТЕЛЫЙ



MARFIL



GRIS



ANTRACITA



GALENA



TAUPE



30x30 Bron
Marfil **41LY40B** (09-05)
Gris **41LY30B** (09-05)
Galena **41LY50B** (09-05)
Taupe **41LY20B** (09-05)
Antracita **41LY60B** (09-05)



30x30 Saona
Marfil **41LY40S** (13-71)
Gris **41LY30S** (13-71)
Galena **41LY50S** (13-71)
Taupe **41LY20S** (13-71)
Antracita **41LY60S** (13-71)



20x80 Rodano
Marfil **08RO-46** (14-00)
Gris **08RO-36** (14-00)
Galena **08RO-56** (14-00)
Taupe **08RO-26** (14-00)
Antracita **08RO-66** (14-00)

FINITURE / AFWEKINGEN
WYKOŃCZENIE / ОТДЕЛКА



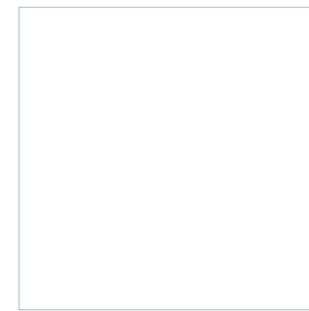
PULIDO



NATURAL



RELIEVE



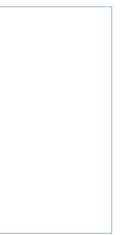
80X80 LYON PULIDO
Marfil **61LY46P** (05-77)
Gris **61LY36P** (05-77)
Galena **61LY56P** (05-77)
Taupe **61LY26P** (05-77)
Antracita **61LY66P** (05-77)



40X80 LYON PULIDO
Marfil **61LY43P** (05-87)
Gris **61LY33P** (05-87)
Galena **61LY53P** (05-87)
Taupe **61LY23P** (05-87)
Antracita **61LY63P** (05-87)



60X60 LYON PULIDO
Marfil **55LY45P** (05-65)
Gris **55LY35P** (05-65)
Galena **55LY55P** (05-65)
Taupe **55LY25P** (05-65)
Antracita **55LY65P** (05-65)



30X60 LYON PULIDO
Marfil **47LY42P** (05-63)
Gris **47LY32P** (05-63)
Galena **47LY52P** (05-63)
Taupe **47LY22P** (05-63)
Antracita **47LY62P** (05-63)

80X80 LYON NATURAL
Marfil **61LY46N** (05-69)
Gris **61LY36N** (05-69)
Galena **61LY56N** (05-69)
Taupe **61LY26N** (05-69)
Antracita **61LY66N** (05-69)

40X80 LYON NATURAL
Marfil **61LY43N** (05-86)
Gris **61LY33N** (05-86)
Galena **61LY53N** (05-86)
Taupe **61LY23N** (05-86)
Antracita **61LY63N** (05-86)

60X60 LYON NATURAL
Marfil **55LY45N** (05-58)
Gris **55LY35N** (05-58)
Galena **55LY55N** (05-58)
Taupe **55LY25N** (05-58)
Antracita **55LY65N** (05-58)

30X60 LYON NATURAL
Marfil **47LY42N** (05-37)
Gris **47LY32N** (05-37)
Galena **47LY52N** (05-37)
Taupe **47LY22N** (05-37)
Antracita **47LY62N** (05-37)

80X80 LYON RELIEVE
Marfil **61LY46R** (05-69)
Gris **61LY36R** (05-69)
Galena **61LY56R** (05-69)
Taupe **61LY26R** (05-69)
Antracita **61LY66R** (05-69)

40X80 LYON RELIEVE
Marfil **61LY43R** (05-86)
Gris **61LY33R** (05-86)
Galena **61LY53R** (05-86)
Taupe **61LY23R** (05-86)
Antracita **61LY63R** (05-86)

60X60 LYON RELIEVE
Marfil **55LY45R** (05-58)
Gris **55LY35R** (05-58)
Galena **55LY55R** (05-58)
Taupe **55LY25R** (05-58)
Antracita **55LY65R** (05-58)

30X60 LYON RELIEVE
Marfil **47LY42R** (05-37)
Gris **47LY32R** (05-37)
Galena **47LY52R** (05-37)
Taupe **47LY22R** (05-37)
Antracita **47LY62R** (05-37)



30X30 LYON PULIDO
Marfil **60LY40P** (05-20)
Gris **60LY30P** (05-20)
Galena **60LY50P** (05-20)
Taupe **60LY20P** (05-20)
Antracita **60LY60P** (05-20)

30X30 LYON NATURAL
Marfil **60LY40N** (05-15)
Gris **60LY30N** (05-15)
Galena **60LY50N** (05-15)
Taupe **60LY20N** (05-15)
Antracita **60LY60N** (05-15)

30X30 LYON RELIEVE
Marfil **60LY40R** (05-15)
Gris **60LY30R** (05-15)
Galena **60LY50R** (05-15)
Taupe **60LY20R** (05-15)
Antracita **60LY60R** (05-15)



14,5X60 LYON NATURAL
Marfil **57LY42L** (05-57)
Gris **57LY32L** (05-57)
Galena **57LY52L** (05-57)
Taupe **57LY22L** (05-57)
Antracita **57LY62L** (05-57)



9,7X60 LYON NATURAL
Marfil **57LY41D** (05-76)
Gris **57LY31D** (05-76)
Galena **57LY51D** (05-76)
Taupe **57LY21D** (05-76)
Antracita **57LY61D** (05-76)



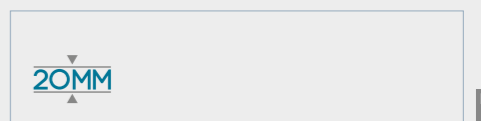
4,7X60 LYON NATURAL
Marfil **57LY45C** (05-90)
Gris **57LY35C** (05-90)
Galena **57LY55C** (05-90)
Taupe **57LY25C** (05-90)
Antracita **57LY65C** (05-90)

20MM

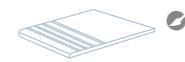
SPESORE / DIKTE
GRUBOŚĆ / ТОЛЩИНА



60X60 LYON 20MM RELIEVE
Gris **55LY320** (96-70)
Galena **55LY520** (96-70)
Taupe **55LY220** (96-70)



30X120 LYON 20MM RELIEVE
Gris **59LY39M** (96-60)
Galena **59LY59M** (96-60)
Taupe **59LY29M** (96-60)



Peldaño Porcelánico Romo Huella
30x30 Natural y Relieve (12-80) / Pulido (13-04)
30x60 Natural y Relieve (13-70) / Pulido (13-75)



Peldaño Escuadra
30x30 (13-97)
30x60 (20-60)



Peldaño Escuadra Ang.
30x30 (20-60)
30x60 (20-70)



Rodapié
8x30 (11-60)
8x60 (12-65)
8x80 (13-04)

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE KENMERKEN
WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ











PACKING LIST
SPESYFIKACJA PAKOWANIA / ОПИСАНИЕ УПАКОВКИ



80X80 | 40X80 | 60X60 | 30X60 | 30X30

PORCELLANATO TECNICO | TUTTA MASSA | FULL BODY TEGELS
GRES PORCELANOWY NIEZKLIWIONY | BARWIONY W MASIE | ТЕХНИЧЕСКИЙ КЕРАМОГРАНИТ | ПОЛНОТЕЛЫЙ



PORCELLANATO TECNICO / TUTTA MASSA FULL BODY TEGELS																	
SERIE SERIES	REFERENCIA REFERENCE	UNE-EN ISO 10545-3 AA*	UNE-EN ISO 10545-4 R-F*	UNE-EN ISO 10545-9 R-CH-T*	UNE-EN ISO 10545-11 R-C*	UNE-EN ISO 10545-14 M*	UNE-EN ISO 10545-13			UNE-EN ISO 10545-6	UNE-EN ISO 10545-12 R-HE*	NORMA DIN 51 130	NORMA ASTM-C1028-96 FD FW	UNE-ENV 12633/2003	NORMA DIN 51097	NORMA BS 7676 PTV	
LYON NATURAL	MARFIL, GRIS, GALENA, TAUPE, ANTRACITA	< 0,05%	>50 N/mm ²	Resiste	-	5	UA	UA	ULA	<150 mm ³	Resiste	R-10	0,87	0,76	Clase 2	-	26°
LYON PULIDO	MARFIL, GRIS, GALENA, TAUPE, ANTRACITA	< 0,05%	>50 N/mm ²	Resiste	-	5	UA	UA	ULA	<150 mm ³	Resiste	-	0,70	0,68	Clase 1	-	17°
LYON RELIEVE	MARFIL, GRIS, GALENA, TAUPE, ANTRACITA	< 0,05%	>50 N/mm ²	Resiste	-	5	UA	UA	ULA	<150 mm ³	Resiste	R-11	0,90	0,85	Clase 3	B	44°
LYON 20MM RELIEVE	GRIS, GALENA, TAUPE	< 0,05%	>50 N/mm ²	Resiste	-	5	UA	UA	ULA	<150 mm ³	Resiste	R-12	0,93	0,80	Clase 3	-	34°

UPEC LYON (En cours de certification)

MEDIDA MEASUREMENT	COLOR COLOUR	ACABADO FINISHING	ENSAYO TEST
80X80CM	TODOS LOS COLORES	PULIDO	U4 P4 + E3C2
80X80CM	TODOS LOS COLORES	RELIEVE	U4 P4 + E3C2
80X80CM	TODOS LOS COLORES	NATURAL	U4 P4 + E3C2
60X60CM	TODOS LOS COLORES	PULIDO	U4 P4 + E3C2
60X60CM	TODOS LOS COLORES	RELIEVE	U4 P4 + E3C2
60X60CM	TODOS LOS COLORES	NATURAL	U4 P4 + E3C2
30X30CM	TODOS LOS COLORES	PULIDO	U4 P4 E3C2

MEDIDA MEASUREMENT	COLOR COLOUR	ACABADO FINISHING	ENSAYO TEST
30X60CM	TODOS LOS COLORES	RELIEVE	U4 P4 E3C2
30X60CM	TODOS LOS COLORES	NATURAL	U4 P4 E3C2
40X80CM	TODOS LOS COLORES	PULIDO	U4 P4 E3C2
40X80CM	TODOS LOS COLORES	RELIEVE	U4 P4 E3C2
40X80CM	TODOS LOS COLORES	NATURAL	U4 P4 E3C2
30X30CM	TODOS LOS COLORES	PULIDO	U4 P4 + E3C2
30X30CM	TODOS LOS COLORES	RELIEVE	U4 P4 + E3C2
30X30CM	TODOS LOS COLORES	NATURAL	U4 P4 + E3C2

MEDIDA CM	N° PZAS/CAJA	M ² /CAJA	KG/CAJA	M.L./CAJA	CAJAS/PALLET	M ² /PALLET	KG/PALLET
30X120 PORCELANICO 20MM	2	0,72	33,50	-	20	14,40	670,00
60X60 PORCELANICO 20MM	2	0,73	33,50	-	32	23,36	1.072,00
80X80 PORCELANICO	2	1,28	38,50	-	40	51,20	1.540,00
40X80 PORCELANICO	3	0,96	28,80	-	30	28,80	864,00
60X60 PORCELANICO	3	1,08	27,50	-	32	34,56	880,00
30X60 PORCELANICO	6	1,08	25,80	-	40	43,20	1.032,00
30X30 PORCELANICO	9	0,81	18,45	-	48	38,88	885,60
30X30 MALLADO	11	1,00	20,00	-	36	36,00	720,00
14,5X60 PORCELANICO	12	1,04	23,78	-	40	41,60	951,20
9,7X60 PORCELANICO	18	1,08	23,40	-	48	51,84	1.123,20
4,7X60 PORCELANICO	36	1,08	23,40	-	48	51,84	1.123,20

SIMBOLOGIA / SYMBOLEN
PARAMETRY / СИМВОЛЫ

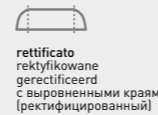


porcellanato tecnico tutta massa
gres porcelanowy nieszkliwiony jednolity w masie
full body tegels
полнотелый технический керамогранит

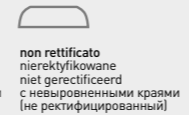


lucido
potysk
glans
блестящая

opaco
matowe
mat
матовая



rettificato
rektyfikowane
gerezificeerd
с выровненными краями
(ректифицированный)



non rettificato
nierektyfikowane
niet gerezificeerd
с невыровненными краями
(не ректифицированный)



rilievo
fakturenwe
relief
рельефная



spessore
grubość
dikte
толщина



variazione di tonalità: alta
tonacja: duża różnica w tonacji
tinten variatie: hoog
stепень вариативности тона: высокая



NORMA
DIN 51097

NORMA DIN 51130
UNE-ENV 12633/2003



fuga minima consigliata
zalecana minimalna fuga
aanbevolen minimum voeg
рекомендуемый минимальный размер шва



si consiglia la posa in opera sfalsata
nie zaleca się układania na zrab
er wordt aangeraden deze niet versprongen te leggen
halverwege de tegel
не рекомендуется укладка «вразбежку»



pezzo speciale
element specjalny
bijzondere tegel
специальное изделие



su rete
mocowane na siatce
net van gaas na
сетке

CATÁLOGO / CATALOGUS
KATALOG / КАТАЛОГ

CARTELLE / TECHNISCHE MAPPEN
FOLDERY TECHNICZNE / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАПКИ



GRESPANIA

WWW.GRESPANIA.COM

GRESPANIA S.A.
CV-16
Ctra. Castellón-Alcora km 2,200
P.O.Box 157
12080 Castellón
tel +34 964 34 44 11
fax +34 964 34 44 01
mail@grespania.com

GRESPANIA S.A. uses a management system within its facilities of NULES and CASTELLÓN in accordance with ISO 9001:2008 certificate N° 44 100 127697 and ISO 14001:2004 certificate N° 44 104 127697

GRESPANIA S.A dispone de un sistema de gestión certificado de acuerdo a las normas ISO 9001:2008 certificado N° 44 100 127697 e ISO 14001:2004 certificado N° 44 104 127697 en sus plantas de NULES y CASTELLÓN